



Fișă de siguranță din data de 17/9/2015, editia 3

1. Identificarea substanței /a preparatului societății/întreprinderii

Denumirea comercială: Poker hard water

Cod comercial: 2061

Furnizor:

FRA-BER S.R.L.

Str. M.K. Gandhi nr 33

24051 Antegnate (BG)

Tel.: +390363905287

Persoana responsabilă cu fișa datelor de siguranță: info@fra-ber.it

Numărul de apel urgent al societății și/sau al organului oficial de consultare: Centrul Substanțe Nocive – Spitalul di Niguara – Milano – Tel.: +390266101029

Fra-Ber S.R.L., Str. M.K. Gandhi nr 33, 24051, Antegnate (BG), Italia, tel.: +390363905287

2. Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau amestecului:

Criteriile Regulamentului CE 1272/2008 (CLP):



Pericol, coroziune piele 1A, provoacă arsuri grave ale pielii și leziuni oculare



Pericol leziuni oculare 1, provoacă leziuni oculare grave.

Efecte adverse asupra sănătății umane, fizico-chimice și efectele asupra mediului:

Nu exista alte pericole.

2.2. Elemente de etichetare

Simboluri:



Pericol

Situații de pericol:

H314 Provoacă arsuri grave ale pielii și leziuni oculare.

Precauții:

P280 Purtați mănuși de protecție și ochelari de protecție.

P301+P330+P331 Dacă ÎNGHIȚIȚI: clătiți gura. NU provocați vomă.

P303+P361+P353 Dacă intră în contact cu pielea (sau părul): scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Clătiți pielea cu apă / duș.

P304+P340 Dacă este INHALAT: scoateți persoana respectivă la aer proaspăt și asigurați-i o poziție confortabilă pentru respirație.

P305+P351+P338 Dacă intră ÎN ochi: Clătiți cu prudență cu apă timp de câteva minute. Scoateți lentilele de contact, dacă există. Continuați clătirea.

P310 Contactați de urgență Centrul Substanțe Nocive – Spitalul di Niguara – Milano – Tel.: +390266101029.

P501 Aruncați conținutul/recipientul prin colectarea separată sau dați-l la centrele de colectare.

Dispoziții speciale:

Nu există.

Conținut:

HIDROXID DE SODIU

Dispoziții speciale în conformitate cu anexa XVII și modificările ulterioare:

Nu există.

Conținutul produsului:

NTA (acid nitrilotriacetic) și sărurile sale < 5%

Produsul mai conține:

Alergeni

Conservanți

Alte dispoziții:

Substanțe vPvB: niciuna - substanțe PBT: niciuna

Alte dispoziții:

Nu există alte dispoziții.













3. Compoziția/informații privind ingredientele

3.1. Substanțe

N.A.

3.2. Amestec

Componentele periculoase în conformitate cu Regulamentul CLP și clasificarea acestora:

Qty	Name	Ident. Number	Classification
>= 5% - < 7%	ACID FOSFOROS ALIFATIC, SARE	CAS: 29329-71-3 EC: 249-559-4	 2.1/1 Met. Corr. 1 H290  3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302  3.3/2 Eye Irrit. 2 H319
>= 3% - < 5%	TRISODIUM NTA	CAS: 5064-31-3 EC: 225-768-6	 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302  3.6/2 Carc. 2 H351  3.3/2 Eye Irrit. 2 H319
>= 3% - < 5%	SĂRURI DIN SODIU C14-16 ALFA – ALHENI SULFAȚI	Index number: 01-2119513401-57 CAS: 68439-57-6 EC: 270-407-8	 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315  3.3/2 Eye Irrit. 2 H319
>= 1% - < 3%	HIDROXID DE SODIU	Index number: 011-002-00-6 CAS: 1310-73-2 EC: 215-185-5	 3.2/1A Skin Corr. 1A H314
>= 1% - < 3%	BUTOXYDIGLYCOL	Index number: 603-096-00-8 CAS: 112-34-5 EC: 203-961-6 REACH No.: 01-2119475104-44	 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319

4. Intervenții de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

În cazul contactului cu pielea:

Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată.

SOLICITAȚI DE URGENȚĂ AJUTOR MEDICAL.

Scoateți imediat îmbrăcămintea contaminată și eliminați-o, în condiții de siguranță.

După contactul cu pielea, clătiți imediat cu săpun și apă din abundență.

În cazul contactului cu ochii:

După contactul cu ochii, clătiți cu apă, ținând pleoapele deschise, pentru o perioadă suficientă de timp, apoi consultați imediat un oftalmolog.

Protejați ochiul nevătămat.

În cazul ingerării:

NU induceți vomă.

În cazul inhalării:

Scoateți persoana accidentată la aer curat, asigurați-i căldură și stare de repaus.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate.

Nu există.

4.3. Indicarea asistenței medicale imediate și tratament special necesar

În caz de accident sau boală, cereți imediat sfatul medicului (Dacă este posibil, arătați-i instrucțiunile de utilizare sau fișa tehnică de siguranță).

5. Măsuri împotriva incendiilor

5.1. Măsuri de stingere

Apă.

Dioxid de carbon (CO2)

Măsuri care nu trebuie utilizate din motive de siguranță pentru stingerea incendiilor:

Niciuna în mod special.

5.2. Riscuri speciale care decurg din substanța sau amestec

Nu inhalați explozia sau gazele rezultate.

Incendiul produce fum greu.

5.3. Sfaturi pentru pompieri

Utilizați aparate pentru respirație adecvate.

Colectați separat apa contaminată folosită la stingerea incendiului. Aceasta nu trebuie să fie deversată în canalizare.

Mutați recipientele nedeteriorate din zona de pericol imediat, în cazul în care acest lucru se poate face în condiții de siguranță.



6. Măsurile în caz de dispersie accidentală
- 6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență
 Purtați echipament de protecție personală.
 Eliminați toate sursele de aprindere.
 Evacuați persoanele în siguranță.
 A se vedea măsurile de protecție prevăzute la punctele 7 și 8.
- 6.2. Precauții referitoare la mediu
 Nu permiteți să intre în sol. Nu permiteți să intre în apele de suprafață sau canale de scurgere.
 Rețineți apa contaminată folosită și aruncați-o.
 În cazul în care există evacuare de gaze sau acestea intră în căile navigabile, sol sau canale de scurgere, informați autoritățile responsabile.
 Materiale corespunzătoare: materiale absorbante, organice, nisip.
- 6.3. Metode și materiale de izolare și curățare
 Metode și materiale de izolare și curățare
 Spălați cu apă din abundență.
- 6.4. Trimitere la alte secțiuni
 A se vedea, de asemenea, secțiunile 8 și 13.
7. Manipulare și depozitare
- 7.1. Precauții pentru manipularea în siguranță
 Evitați contactul cu pielea și ochii, inhalarea de vapori și ceața.
 Nu utilizați containerele goale înainte ca acestea să fie curățate.
 Înainte de a face transferuri, asigurați-vă că nu sunt reziduuri de materiale incompatibile în containere.
 Hainele contaminate trebuie să fie schimbate înainte de intrarea în spațiile în care se mănâncă.
 Nu mâncați sau beți în timp ce lucrați.
 A se vedea, de asemenea, secțiunea 8 pentru echipamentele de protecție recomandate.
- 7.2. Condițiile pentru păstrarea în siguranță, inclusiv orice incompatibilități
 Păstrați departe de alimente, băuturi.
 Materialele incompatibile:
 Niciuna în special.
 Instrucțiuni cu privire la stocarea locală:
 Asigurarea unei ventilații corespunzătoare.
- 7.3. Utilizări finale specifice
 Niciuna în mod special.
8. Protecție personală/control
- 8.1. Parametri de control
 SODIUM HYDROXIDE - CAS: 1310-73-2
 TLV STEL - C 1,22 ppm - C 2 mg/m³
 BUTOXYDIGLYCOL - CAS: 112-34-5
 - Notes: Spec. trgs 900 - 100 mg/m³ cat. I
- 8.2. Pentru protecția ochilor: folosiți ochelari de protecție; nu folosiți lentile de contact.
 Pentru protecția pielii: folosiți îmbrăcăminte care oferă protecție completă a pielii, ex. bumbac, cauciuc, PVC sau viton.
 Pentru protecția mâinilor: folosiți mănuși care oferă protecție complete, ex. PVC, neopren sau cauciuc.
 Protecție pentru respirație: nu este necesară în condiții de utilizare normală.
 Pericole termice: niciunul.
 Controlul mediului: niciunul.
 Controale tehnice corespunzătoare: niciunul.
9. Proprietăți fizice și chimice
- 9.1. Informații pe bază de proprietăți fizice și chimice

Proprietăți	Valori	Metodă	Observații
Aspect și culoare:	clear liquid	--	--
Miros:	characteristic	--	--
Pragul de miros:	N.A.	--	--
pH:	13,54	--	--
Punct de topire / îngheț:	N.A.	--	--
Punct de fierbere inițial și intervalul de fierbere:	N.A.	--	--
Punct de aprindere:	>100 °C	--	--
Viteza de evaporare:	N.A.	--	--
Inflamabilitate solid/gaz:	N.A.	--	--
Limită superioară-inferioară de	N.A.	--	--



inflamabilitate sau limită de explozie			
Presiunea de vapori:	N.A.	--	--
Densitatea de vapori:	N.A.	--	--
Densitate relativă:	1,124 g/cm3	--	--
Solubilitate în apă:	soluble	--	--
Solubility in ulei:	N.A.	--	--
Coefficientul de partiție (n-octanol/apă):	N.A.	--	--
Temperatura de autoaprindere:	N.A.	--	--
Temperatura de descompunere:	N.A.	--	--
Vâscozitate:	N.A.	--	--
Proprietăți explozive:	N.A.	--	--
Proprietăți de oxidare:	N.A.	--	--

10. Stabilitate si reactivitate

10.1.Reactivitatea

Stabilă în condiții normale

10.2.Stabilitatea chimică

Stabilă în condiții normale

10.3.Posibilitatea de reacții periculoase

Niciuna

10.4.Conditii de evitat

Stabilă în condiții normale

10.5.Materiale incompatibile

Niciunul în mod special

10.6.Produse periculoase la descompunere

Niciunul

11. Informații toxicologice

11.1.Informații privind efectele toxicologice

Informații toxicologice ale amestecului:

N.A.

Informații toxicologice ale principalelor substanțe găsite în amestec:

BUTOXYDIGLYCOL - CAS: 112-34-5

a) a) toxicitatea acută:

Test: LD50 - traseu: Oral - specii: șobolan 6580 mg /kg

Test: LD50 - traseu: piele - specii: iepure 4120 mg/kg

Daca nu se specifica altceva, informațiile din regulamentul 453/2010/CE enumerate în continuare trebuie considerate ca N.A.:

a) toxicitate acută;

b) iritare/coroziune a pielii;

c) daune/iritare a ochilor gravă;

d) sensibilizare a cailor respiratorii sau cutanată;

e) mutageneza celulelor germinale;

f) cancerigenitate;

g) toxicitate reproductivă;

h) STOT-unică de expunere;

i) STOT repetată de expunere;

j) pericol de aspirație.

12. Informații ecologice

12.1 Toxicitate

Adoptarea bunelor practici de lucru, astfel încât produsul să nu fie eliberat în mediu.

BUTOXYDIGLYCOL - CAS: 112-34-5

Toxicitate acvatică acută :

Punct final: EC50 - specii: Daphnia = 100 mg/l - durata h: 48

Punct final: EC50 - specii: alge = 100 mg/l

Punct final: CL50 - specii: pește = 100 mg/l

12.2. Persistență și degradabilitate



- Niciuna
N.A.
- 12.3. Potențial bioacumulativ
N.A.
- 12.4. Mobilitate în sol
N.A.
- 12.5. Rezultatele evaluării vPvB și vPvB:
Substanțe vPvB: nici unul - substanțe PBT: nici unul
- 12.6. Alte efecte adverse:
Niciunul
13. Observatii cu privire la aruncarea deșeurilor
13.1. Metode de tratare a deșeurilor
Recuperați, dacă este posibil. Trimiteți către autorități pentru eliminare sau pentru incinerare în condiții controlate.
În acest sens, procedați în conformitate cu reglementările locale și naționale în vigoare în prezent.
14. Informații privind transportul
- 14.1. UN
- | | |
|------------|------|
| ADR - UN: | 1719 |
| IATA - UN: | 1719 |
| IMDG - UN: | 1719 |
- 14.2. Numar UN pentru transport:
- | | |
|---------------------------|-----------------------------------|
| ADR-nume transport nume: | lichide caustice alcaline, N.O.S. |
| IATA-nume transport nume: | lichide caustice alcaline, N.O.S. |
| IMDG-nume transport nume: | lichide caustice alcaline, N.O.S. |
- 14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport
- | | |
|--|----|
| Clasa ADR: | 8 |
| ADR - numărul de identificare pericol: | 80 |
| Clasa IATA: | 8 |
| Eticheta IATA: | 8 |
| Clasa IMDG: | 8 |
- 14.4. Ambalarea ADR
- | | |
|---------------------------|----|
| ADR - Grupa de ambalare | II |
| IATA - Grupa de ambalare | II |
| IMDG - Grupa de ambalare: | II |
- 14.5. Riscurile pentru mediu
- | | |
|-----------------------------|----|
| ADR - Poluant pentru mediu: | Nu |
| IMDG - Poluant marin: | No |
- 14.6. Precauții speciale pentru utilizatori
- | | |
|--------------------------------|---|
| ADR - Riscuri auxiliare | |
| ADR - S. P.: | 274 |
| ADR - cod de restricție tunel: | (E) |
| IATA - avioane de pasageri: | 851 |
| IATA - Riscuri auxiliare | - |
| IATA - aeronave cargo: | 855 |
| IATA - S. P.: | A3 A803 |
| IATA - ERG: | 8 L |
| IMDG - EmS: | F-A, S-B |
| IMDG - riscuri auxiliare: | - |
| IMDG - categorie depozitare: | categoria A |
| IMDG - note pentru depozitare: | "Separat de" acizi. "Departat" de săruri de amoniu. |
- 14.7. Transport în vrac în conformitate cu anexa II a MARPOL73/78 și Codul IBC
Nu
15. Alte informații
- 15.1. Regule/legislație specifică pentru securitate, sănătate și mediu, în privința substanței sau amestecului.
Directiva 98/24 EC (Riscuri legate de prezența agenților chimici la locul de muncă)
Directiva 2000/39/EC (Valorile limită de expunere profesională)
Regulamentul (EC) nr 1907/2006 (REACH)
Regulamentul (EC) nr 1272/2008 (CLP)
Regulamentul (EC) nr 790/2009 (ATP 1 CLP) și (EU) nr 758/2013



Regulamentul (UE) nr 453/2010 (Anexa II)
Regulamentul (UE) nr 286/2011 (ATP 2 CLP)
Regulamentul (UE) nr 618/2012 (ATP 3 CLP)
Regulamentul (UE) nr 487/2013 (ATP4 CLP)
Regulamentul (UE) nr 944/2013 (ATP 5 CLP)
Regulamentul (UE) nr 605/2014 (ATP 6 CLP)
Restricții referitoare la produsul sau substanțele conținute în conformitate cu anexa XVII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (REACH) și modificările și completările ulterioare:

Restricții referitoare la produs:

Restricția 3

Restricții referitoare la substanțele conținute:

Restricția 55

Componente organice volatile – VOCs = 0.00%

Substanțe volatile CMR = 0.00%

Halogenați COV care sunt încadrați la clasa de risc R40 = 0.00%.

Carbon organic – C – 0.00

Unde este cazul, se face referire la următoarele dispoziții normative:

Directiva 82/501/CEE ("activități legate de riscurile de accidente grave") și modificările ulterioare. Regulamentul (CE) nr 648/2004 (detergenți).

Dispoziții referitoare la Directivele 82/501/EC (Seveso), 96/82/EC (Seveso II):

N.A.

15.2. Evaluarea securității chimice

N.A.

16. Alte informații.

Fraze menționate la rubrica 3:

H290 Poate fi coroziv pentru metale.

H302 Dăunător dacă este înghițit.

H319 Provoacă iritații oculare grave.

H351 Suspectat de a provoca cancer dacă este inhalat.

H315 Provoacă iritarea pielii.

H314 Provoacă arsuri grave cutanate și leziuni oculare

Acest document a fost întocmit de o persoană competentă care a primit o pregătire corespunzătoare.

Principalele surse bibliografice:

ECDIN - Centrul pentru date și informații chimice - Centrul Comun de Cercetare, Comisia Comunităților Europene

Proprietățile periculoase ale materialelor industriale - Ediția a opta - Van Nostrand Reinold

CCNL - apendicele 1.

Informațiile conținute în acest document se bazează pe cunoștințele noastre la data specificată mai sus. Acestea se referă exclusiv la produsul indicat și nu constituie o garanție de calitate.

Este datoria utilizatorului să se asigure că aceste informații sunt adecvate și complete cu privire la utilizarea conform destinației specificate.

Acest document anulează și înlocuiește orice versiune precedentă.

ADR: Acordul European privind transportul internațional rutier de mărfuri periculoase.

CAS: Chemical Abstracts Service (Divizie a Societății Americane de Chimie).

CLP: Clasificare, etichetare, ambalare.

DNEL: Niciun nivel de efect derivat.

EINECS: Inventarul European al substanțelor chimice existente.

GefStoffVO: Ordonanța privind substanțele periculoase, Germania.

GHS: Sistemul armonizat la nivel global privind clasificarea și etichetarea substanțelor chimice.

IATA: Asociația Internațională de Transport Aerian.

IATA-DGR: Regulamentul privind mărfurile periculoase, emis de către "Asociația Internațională de Transport Aerian" (IATA).

ICAO: Organizația Aviației Civile internaționale.

ICAO-TI: Instrucțiuni tehnice date de "Organizația Aviației Civile Internaționale" (ICAO).

IMDG: Codul maritim internațional pentru mărfuri periculoase.

INCI: Nomenclator internațional al ingredientelor cosmetice.



KSt: Coeficient de explozie.

LC50: Concentrație letală, pentru 50% din populația de testare.

LD50: Doză letală, pentru 50% din populația de testare.

LTE: Expunere pe termen lung.

PNEC: Concentrația sub care expunerea la o substanță nu este de așteptat să producă efecte adverse

RID: Regulament privind transportul internațional de mărfuri periculoase pe calea ferată.

STE: Expunere pe termen scurt.

STEL: Limita de expunere pe termen scurt.

STOT: Ținte specifice de toxicitate.

TLV: Prag valoare limită.

TWATLV: Prag valoare limită pentru timp ponderat la o medie de 8 ore zi. (Standard ACGIH).

WGK: Reglementări privind poluarea apei.



Subsemnata **Coroiu Carmen-Mihaela**, traducător autorizat de Ministerul Justiției din România, cu autorizația nr. 14812/2005, certific exactitatea traducerii cu textul înscrisului original în limba engleză, care a fost vizat de mine.

Traducător autorizat cu nr. 14812/2005

